


***1. Cheminės medžiagos / preparato ir įmonės pavadinimas**

- **Produkto duomenys**
- **Prekės pavadinimas:** Aqua BV-490-Beizenverzögerer
- **Artikulo Nr.** 1939
- **Medžiagos naudojimas/paruošimas:** lakas
- **Gamintojas/tiekėjas:**
Remmers Baustofftechnik GmbH
Postfach 1255
D-49624 Lönningen
tel.: 05432/83-0
faks: 05432/39 85
- **Informacija:**
Abteiluhng Produktsicherheit
Tel.: 0 54 32/8 31 38
e-mail: fjuewe@remmers.de
- **Skubi informacija:**
Pirmad.-antrad. nuo 07.30 iki 16 val; penktad. 07.30-14 val.
Abt. Produktsicherheit (produkto saugumo skyrius): tel.: 05432/83-138
Po darbo.: tel.: 05961/919547 arba tel.: 0171/6428297, faks.: 05961/919548

***2. Galimi pavojai**

- **Pavojaus apibūdinimas:**
 Xi dirginanti
- **Ypatingi nurodymai dėl pavojaus žmogui ir aplinkai:**
R 10 degi
R 36 dirgina akis
R 67 garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą
- **Klasifikavimo sistema:**
Klasifikacija atitinka aktualius ES dokumentus ir yra papildyta dalykinės literatūros ir firmos duomenimis.

***3. Sudėtis ir informacija apie komponentus**

- **Cheminė charakteristika**
- **Apibūdinimas:** tirpiklių mišinys.
- **Pavojingos sudėtinės medžiagos:**

| | | |
|------------------------------------|-----------------------------|---------|
| CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 | Butildiglikolis Xi; R 36 | 40-60 % |
| CAS: 111-90-0 EINECS: 203-919-7 | Etildiglikolis | 20-40 % |

| | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|-----------|
| CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 | Izopropanolis Xi; F; R 11-36-67 | 10 – 20 % |
|-----------------------------------|------------------------------------|-----------|

- **Papildomi nurodymai:** Nurodymai dėl pavojaus išsamiau pateikti 16 skyriuje.
-

*4. Pirmosios pagalbos priemonės

- **Bendri nurodymai:**
Pasirodžius simptomams ar abejojant, kreiptis į gydytoją. Praradus sąmonę, neduoti nieko virš burnos.
Suteptus drabužius iš karto pašalinti.
Sutrikus ar sustojus kvėpavimui, daryti dirbtinį kvėpavimą.
 - **Įkvėpus:**
Įkvėpti gryno oro, jei reikia, daryti dirbtinį kvėpavimą. Laikyti šiltai. Esant paūmėjimui, kreiptis į gydytoją.
Netekus sąmonės, paguldyti ir transportuoti stabilioje padėtyje.
Patekus į kvėpavimo takus ar gleivinę (pvz., jei yra kosulys) ir esant blogai savijautai, kreiptis į gydytoją.
 - **Patekus ant odos:**
Iš karto plauti vandeniu ir muilu, gerai nuskalauti.
Atsiradus nuolatiniam odos peršėjimui, kreiptis į gydytoją.
Nenaudoti jokių tirpiklių ir skiediklių!
 - **Patekus į akis:**
Atmerktas akis keletą minučių skalauti tekančiu vandeniu.
Iš karto kreiptis į gydytoją.
 - **Prarijus:**
Išplauti burną ir užgerti daug vandens. Nesukelti vėmimo. Tuoj pat kviešti gydytoją. Yra aspiracijos pavojus! Nukentėjusįjį ramiai paguldyti.
 - **Nurodymai gydytojui:**
 - **Gali pasirodyti šie simptomai:**
Dažnai liečiant ar esant didelei koncentracijai: galvos skausmas, svaigulys, silpnumas, nuovargis, džiūnanti oda, skrandžio, žarnyno skausmai, odos, akių ir kvėpavimo organų dirginimas.
 - **Pavojus:** Dažnai liečiant gali nudeginti odą (dermatitas).
 - **Gydymas:** simptominis gydymas. Kad išvengtų dermatito, odą tepti kremu.
-

*5. Priešgaisrinės priemonės

- **Tam skirtos gesinimo priemonės:** anglies dioksidas, smėlis, gesinimo milteliai.
 - **Gesinimo priemonės, kurių negalima taikyti saugumo sumetimais:** vanduo, stipri vandens srovė.
 - **Ypatingas medžiagos, jos degimo produktų ar kylančių dujų keliamas pavojus:**
Gaisro metu gali išsiskirti anglies monoksidas (CO). Degimo metu išsiskiria tankūs, juodi dūmai. Įkvėpus pavojingų irimo produktų, gali sutrikti sveikata. Garai yra sunkesni už orą ir pasklinda virš žemės. Galimas užsidegimas.
 - **Ypatingos apsaugos priemonės:**
Naudoti aplinkos poveikiui atsparią kvėpavimo apsaugą. Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų. Dėvėti apsauginį kostiumą.
 - **Kiti duomenys**
Pažeistas pakuotes vėsinti vandens srove.
Gesinimo vandenį surinkti atskirai, jis negali patekti į kanalizaciją.
Degimo atliekos ir gesinimo vanduo turi būti utilizuojami laikantis vietinių potvarkių.
-

*6. Avarių likvidavimo priemonės

- **Asmens apsaugos priemonės:**
Dėvėti apsaugines priemones. Neapsaugotus žmones laikyti atokiai.
Saugoti nuo užsidegimo šaltinių.
Rūpintis tinkamu vėdinimu.
- **Aplinkos apsaugos priemonės:**
Negali patekti į kanalizaciją ir vandens telkinius. Patekus į vandens telkinius (upes ar ežerus) ar kanalizaciją, priklausomai nuo vietinių potvarkių, informuoti atitinkamas tarnybas. Negali patekti į gruntą.
- **Valymo metodas:**
Didesnius kiekius išpumpuoti, surinkti skystį surišančia medžiaga, mažesnius kiekius nuskalauti, laikantis potvarkių nurodymų, užkirsti kelią medžiagos patekimui į nuotėkas.
Informacija apie išvežimą pateikta 13 skyriuje. Rūpintis pakankamu vėdinimu. Neišpilinėti su vandeniu arba skystomis valymo priemonėmis.

*7 Naudojimas ir sandėliavimas

- **Naudojimas:**
- **Nurodymai saugiam naudojimui:** naudoti tik gerai vėdinamose patalpose. Vengti aerozolio susidarymo. Pasirūpinti patalpos vėdinimu (garai sunkesni už orą).
- **Priešgaisrinės saugos nurodymai:** Laikyti atokiai nuo užsidegimo šaltinių – nerūkyti. Imtis priemonių prieš elektrosstatinį krūvį. Garai su oru gali sudaryti sprogų mišinį. Naudoti apsauginius nuo sprogo prietaisus, įrangą.
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir rezervuarams:** sandėliavimo ir darbo patalpas gerai išvėdinti. Sandėliuoti vėsioje vietoje.
- **Nurodymai bendram sandėliavimui:** indų ir vamzdžių medžiaga: lengvieji metalai ir jų lydiniai.
- **Kitos sandėliavimo sąlygos:**
Laikyti gerai uždarytose pakuotėse, vėsiai ir sausai. Pakuotes laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Saugoti nuo oro ir rūgščių medžiagų mišinio (peroksido susidarymas).
- **Sandėliavimo klasė:**
- **Klasifikavimas pagal darbo saugos potvarkius:** degus

*8. Poveikio prevencijos priemonės ir asmens apsauga

- **Papildomi nurodymai techniniams įrenginiams:** Naudoti tik gerai vėdinamose vietose.
- **Sudėtinės dalys su darbo vieta susijusiomis ribinėmis vertėmis:**

112-34-5 butildiglikolis

| | |
|-----|--|
| AGW | 100 mg/m ³ 1 (I); DFG, Y |
|-----|--|

111-90-0 etildiglikolis

| | |
|-----|--|
| AGW | 35 mg/m ³ , 6 ml/m ³ 2 (I); AGS |
|-----|--|

67-63-0 izopropanolis

| | |
|-----|---|
| AGW | 500 mg/m ³ , 200 ml/m ³ 2 (II); DFG, Y |
|-----|---|

- **Papildomi nurodymai:** Pagrindas - pagaminimo metu galiojantys dokumentai.
- **Asmeninė apsauga:**

- **Bendros apsaugos ir higienos priemonės:**
Suteptus drabužius iš karto nusirengti.
Suteptus drabužius laikyti atskirai.
Darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti, nešnypšti nosies (nešnirpšti).
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.
Saugoti odą, naudojant kremą.
Prieš pertrauką ir po darbo plauti rankas.
Vengti sąlyčio su akimis ir oda.
Neįkvėpti dujų / garų / aerozolių.
- **Kvėpavimo apsauga:** rekomenduojama naudoti kvėpavimo apsaugą. Trumpalaikis filtras: Filtras A/P2: kaukė su filtru A (rudas).
- **Rankų apsauga:** apsauginės pirštinės, atsparios tirpikliams.
- **Pirštinių medžiaga:** nitrilo kaučiukas, pvz., Tricotril firmos KCL, nitrilu padengtos medvilninės pirštinės.
- **Pirštinių įsigėrimo laikas:** įsigėrimas priklauso nuo panaudojimo sąlygų, gamintojo duomenimis, maksimaliai po 480 min (DIN EN 374). Tikslaus pirštinių įsigėrimo laiko teiraukitės pas gamintojus arba tiekėjus.
- **Akių apsauga:** sandarūs apsauginiai akiniai.
- **Kūno apsauga:** apsauginė darbo apranga.

*9. Fizikinės ir cheminės savybės

- **Bendri duomenys:**
Forma: skystis
Spalva: bespalvis
Kvapas: charakteringas
- **Būsenos pakitimai**
Tirpimo taškas: nenustatytas
Virimo taškas: nenustatytas
- **Pliūpsnio temperatūra:** 29 °C
- **Užsidegimo temperatūra:** 190 °C
- **Savaiminio užsidegimo pavojus:** produktas savaimė nedegs
- **Sprogimo pavojus:** produktas yra nesprogus, tačiau gali susidaryti sprogas dujų / oro mišinys
- **Sprogimo ribos:**
Žemutinės: 0,9 Vol %
Viršutinės: 12,0 Vol %
- **Garų slėgis, esant 20 °C:** 48 hPa
- **Tankis, esant 20 °C:** 0,92 g/cm³
- **Tirpumas vandenyje / maišymasis su vandeniu:** nelabai maišomas
- **Tirpiklių kiekis:**
Organiniai tirpikliai: 100,0 %

*10. Stabilumas ir reaktingumas:

- **Terminis suirimas/ vengtinios sąlygos:**
Neyra, sandėliuojant ir naudojant laikantis reikalavimų. Vengti: šilumos, ugnies.
- **Vengtinios medžiagos:** stiprios oksidacinės medžiagos
- **Pavojingos reakcijos:**
Reakcijos su stipriomis oksidacinėmis priemonėmis.
- **Pavojingi irimo produktai:** nežinoma jokių pavojingų irimo produktų.

*11. Toksikologinė informacija

- **Ūminis toksiškumas:**
- **Sugradavimo ribos LD/LC 50 vertės:**
112-34-5 butildiglikolis

| | | |
|----------------|-------|---------------------|
| Oralinis (ė) | LD 50 | 5660 mg/kg (žiurkė) |
| Dermalinis (ė) | LC 50 | 4000 mg/l (triušis) |

111-90-0 etildiglikolis

| | | |
|------------------|-------|---------------------|
| Oralinis (ė) | LD 50 | 5500 mg/kg (žiurkė) |
| Inhaliacinis (ė) | LC 50 | 6000 mg/kg (žiurkė) |

67-63-0 izopropanolis

| | | |
|------------------|----------|---------------------|
| Oralinis (ė) | LD 50 | 4570 mg/kg (žiurkė) |
| Dermalinis (ė) | LD 50 | 13400 mg/kg (rab) |
| Inhaliacinis (ė) | LC50/4 h | 30 mg/l (žiurkė) |

- **Pirminis dirginamasis poveikis:**
- **Patekus ant odos:** jokio dirginamojo poveikio.
- **Patekus į akis:** dirginimas.
- **Jautrumas:** nežinoma jokio jautrumą sukeliančio poveikio.
- **Pavojus žmonėms (iš patirties):**
Pakartotinis arba ilgai besitęsiantis kontaktas su oda gali pažeisti riebalinį odos sluoksnį, oda išsausėja, tai gali sąlygoti odos uždegimą (dermatitą).
- **Papildomi toksikologiniai duomenys:** įkvėpus ar į burną patekus koncentruotų garų, gali pasireikšti narkozei panaši būseną, jaučiami galvos skausmai, svaigulys ir t.t. Dirbant purškimo būdu, gali sudirginti akis.

*12. Ekologinė informacija

- **Bendri nurodymai:**
Pavojingumo vandeniui klasė 1: silpnai teršia vandenį pagal 4 VwVws priedą.
Neleisti, kad patektų į vandenį, kanalizaciją.

*13. Atliekų tvarkymas

- **Produktas:**
- **Rekomendacija:**
Negalima utilizuoti kartu su namų šiukšlėmis. Neleisti nutekėti į kanalizaciją. Utilizuoti pagal vietinius reikalavimus.
Pateikti atliekų kodai yra rekomendacinio pobūdžio, siekiant naudoti šį produktą pagal reikalavimus. Priklausomai nuo specialaus naudojimo ir išvežimo aplinkybių vartotojas gali priskirti produktui kitus atliekų kodus.
- **Europinis atliekų katalogas**

| | |
|----------|--|
| 08 00 00 | Medienos apdirbimo paviršių (dažų, lakų, emalio), klijų, sandarinamųjų medžiagų, rašalo atliekos |
| 08 01 00 | Medienos apdirbimo atliekos, dažų ir lakų pašalinimas |
| 08 01 11 | Dažų ir lakų atliekos, organiniai tirpikliai arba kitos sudėtyje esančios pavojingos medžiagos |

- **Neišvalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:**

Antriniam perdirdimui priduoti tik tuščias pakuotes. Utilizuoti pagal atitinkamus potvarkius.

*14. Informacija apie gabenimą

- **Sausumos transportas ADR/RID ir GGVSE (kertantis sieną/vidinis):**



- **ADR/RID – GGVSE klasė:** 3 (F1) degios skystos medžiagos
- **Kemler skaičius:** 33
- **UN numeris:** 1263
- **Pakavimo grupė:** III
- **Pavojaus lapelis:** 3
- **Prekės pavadinimas:** 1263 FARBZUBEHÖRSTOFFE
- **Ribotas kiekis (LQ):** LQ7
- **Transportavimo kategorija:** 3
- **Tunelio apribojimo kodas:** E
- **Pastabos:** UMB-nr. 33

- **Jūrų transportas IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee klasė:** 3
- **UN numeris:** 1263
- **Etiketė:** 3
- **Pakavimo grupė:** III
- **EMS numeris:** F-E, S-E
- **Marine pollutant:** -
- **Tikslus techninis pavadinimas:** PAINT RELATED MATERIAL

- **Oro transportas ICAO-TI ir IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA klasė:** 3
 - **UN/ID numeris:** 1263
 - **Etiketė:** 3
 - **Pakavimo grupė:** III
 - **Tikslus techninis pavadinimas:** PAINT RELATED MATERIAL
-

*15. Informacija apie reglamentavimą

- **Apibūdinimas pagal EWG direktyvas:**
Produkto nereikia apibūdinti (paženklinti) pagal ES direktyvas/GefStoffV (pavoingos medžiagos).

- **Produkto pavojaus apibūdinimas:**



Xi dirginanti

- **R frazės:**
R 10 degi
R 36 dirgina akis
R 67 garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą
- **S frazės:**

- 2 saugoti nuo vaikų
- 16 laikyti atokiau nuo užsidegimo šaltinių. Nerūkyti.
- 23 neįkvėpti dujų, dūmų, garų, aerozolių
- 24/25 vengti patekimo ant odos ir į akis
- 46 prarijus nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šią pakuotę arba etiketę
- 51 naudoti tik gerai vėdinamose vietose.

- **Nacionaliniai potvarkiai:**
- **Techniniai duomenys apie orą:**

| Klasė | Dalis % |
|-------|----------|
| NK | 80 - 100 |

- **Pavojingumo vandeniui klasė:** 1: silpnai teršia vandenį pagal 4 VwVwS priedą
- **Kiti potvarkiai, apribojimai ir draudimai:**
- **BG-techninis aprašymas:** M 017 „Lösemittel“ („Tirpikliai“)

***16. Kita informacija**

Duomenys remiasi šių dienų mūsų turima informacija, tačiau tai nėra produkto savybių garantija ir nesuteikia jokių juridinių įsipareigojimų.

Tiekimo ypatumai pateikti atitinkamame techniniame aprašyme.

- **R frazės:**
 - 11 labai degi
 - 36 dirgina akis
 - 67 garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą
- **Šiuos duomenis paruošė:** Produkto saugos skyrius